

1.

Dohoda o skončení zmluvy o nájme nebytového priestoru

zo dňa 09.11.2010

I.

Zmluvné strany

- 1. Prenajíateľ:** **Mesto Svit**
So sídlom: Hviezdoslavova 33, 05921 Svit
zastúpené primátorom mesta
PaedDr. Rudolfom Abrahámom
IČO: 326 607
DIČ: 202 121 2754
Bankové spojenie: VÚB Poprad a. s., exp. Svit
Číslo účtu :247 27 - 562/0200
Adresa : Mestský úrad, Hviezdoslavova 33, 059 21 Svit
(ďalej len prenájiateľ)

a

- 2. Nájomca :** **LEILLA & SAUL s.r.o**
v zastúpení : Marcela Šavelová
IČO : 45 459 100
DIČ : 20 23 03 75 66
Bankové spojenie : Tatrabanka
Číslo účtu : 29 20 83 76 46/1100
Sídlo: Šoltésovej 7, 058 01 Poprad

(ďalej len nájomca)

II.

Všeobecné ustanovenia

- 1.** Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.09.2011 Zmluvu o nájme nebytového priestoru (ďalej len zmluva), na základe ktorej nájomca užíval priestory budovy telocvične súpisné číslo 267 / ďalej len nehnuteľnosť/ o celkovej výmere 308 m² malá telocvična nachádzajúcej sa vo Svite postavenej na pozemku parc. č. 1/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 4. 087 m² v k.ú. Svit zapísanej na LV č. 1.

III.

Predmet dohody

- 1.** Predmetom tejto dohody je skončenie zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o nájme nebytového priestoru zo dňa 30.09.2011.Zmluvný vzťah sa končí v zmysle článku VIII. bod 8.1 zmluvy dohodou k dňu účinnosti tejto dohody. Nájomca sa zaväzuje ku dňu skončenia zmluvného vzťahu, priestory uvedené v článku II. bod 1 tejto dohody uvoľniť a vrátiť ich nájomcovi.

1.

IV. Vrátenie vecí

1. Zmluvné strany po prehliadke priestorov a po preskúmaní svojich účtovných dokladov zhodne vyhlasujú, že:
 - a) nájomca nevykonával od vzniku zmluvy žiadne zmeny priestorov uvedených v článku II. bod 1 tejto dohody,
 - b) nájomca vracia priestory uvedené v článku II. bod 1 tejto dohody v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie,
 - c) zmluvné strany nemajú navzájom voči sebe ďalšie finančné nároky, týmto nie sú dotknuté ustanovenia o náhrade škody.

V. Spoločné ustanovenia

1. Pre vzťahy neupravené touto dohodou platia ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve vyhotovenia pre každú zo zmluvných strán.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a o Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto dohodu uzatvorili na základe slobodnej vôle, dohoda nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli na znak súhlasu ju podpísali.

Vo Svite dňa 08.11.2011

Prenajímateľ:

signed

.....

PaedDr. Rudolf Abrahám
primátor Mesta Svít

Nájomca:

signed

.....

LEILLA & SAUL s.r.o
Marcela Šavelová